

业务合作伙伴 行为准则



安全



诚信



可持续发展

阿克苏诺贝尔以其安全、诚信、可持续发展的核心价值观为基础开展业务。我们希望我们的业务合作伙伴也能按照我们的价值观行事。本准则对这些核心价值观进行阐述并对阿克苏诺贝尔的期望进行说明。它体现了我们的立场。

合规度

我们的业务合作伙伴应当遵守适用于他们为阿克苏诺贝尔行事之业务的所有法律和法规。他们应当实施此准则中规定的价值观或类似价值观。如果对此准则的任何一部分有不明白之处，他们应当要求其阿克苏诺贝尔联络人对此进行说明。不遵守此准则可能产生一些不利后果，包括终止业务关系。

我确认遵守该行为准则中涉及的核心价值观。

姓名 _____

公司名称 _____

日期 _____

签名

安全

人员安全

合作伙伴必须提供安全的工作场所。员工和承包商必须了解安全规则并根据指导在工作、拜访客户或旅行时始终应用这些安全规则。管理安全事件有相应的处理办法。

过程安全

合作伙伴必须系统地评估和控制因其为我们所做的如研究、制造及运输等活动而带来的伤害、废弃物或危害等运营风险。他们的员工和承包商必须遵守安全程序，安全风险和事件必须立即上报并进行控制。

产品安全

合作伙伴必须遵守产品安全条例，适当的给产品贴标并且交流产品操作要求。会接触到为阿克苏诺贝尔生产或供应的产品的人员必须得到保护，以免其接触到有害物质。供应给阿克苏诺贝尔的产品以及用作生产这些产品的原材料应符合所有适用的产品条例的规定。

诚信

业务行为诚信可靠

我们期望所有的合作伙伴公平、诚信地开展业务。合作伙伴不应提供、承诺、给予、接受或索要金钱、礼物或其他好处以诱惑任何人做非法和不恰当的事情。这包括支付疏通费。疏通费是为引导官员执行常规职能而支付的款项，而实际上这些官员有义务履行常规职能。

与阿克苏诺贝尔或代表阿克苏诺贝尔达成业务交易或者接受特定条款和条件不得受礼物或招待影响。

合作伙伴不得向阿克苏诺贝尔的员工提供贵重礼物或超出普通规格的招待。他们绝不能提供现金或现金等价物，如向我们的员工提供礼品卡等，或代表阿克苏诺贝尔在任何情况下提供，除非符合阿克苏诺贝尔的客户激励计划规则和程序。

公平竞争

合作伙伴参与公平竞争且遵守竞争及反垄断法律。他们不得达成对竞争有制约效应的协议或惯例，比如协定物价、市场瓜分或滥用市场支配地位。他们不得以误导性方式向阿克苏诺贝尔或代表阿克苏诺贝尔提供产品或服务。

贸易管制

合作伙伴必须遵守适用于其业务和阿克苏诺贝尔的出口管制条例，并且在需要时向阿克苏诺贝尔、海关及其他权威机构提供关于其业务的准确和真实资讯。他们于我们一起确认和管理适用于其业务的贸易限制，包括实施制裁的国家和业务方的贸易限制。

知识产权和保密资讯

我们期望合作伙伴尊重知识产权权利，包括阿克苏诺贝尔的知识产权权利。对于他们所知的阿克苏诺贝尔的保密资讯，必须有相应的措施以防止泄露或未授权的使用。

个人资料

合作伙伴应保护阿克苏诺贝尔员工的个人资料，并且只将这些资料用于合法及经授权的业务用途。他们必须明确何时进行以及怎样收集、使用或分享个人资料。他们采取适当的安全措施以保护这些资料。

利益冲突

合作伙伴的员工所做出的与阿克苏诺贝尔业务交易相关的决定不得受个人利益的影响。与阿克苏诺贝尔员工之间的个人或友好关系不得用于影响员工的业务决断。若员工于阿克苏诺贝尔的员工有关系，并且这种关系可能在交易或业务关系中产生潜在的利益冲突，合作伙伴必须向阿克苏诺贝尔披露此事实或确保阿克苏诺贝尔的员工做到这一点。合作伙伴不得向政党提供财务或其他支援以影响与或为阿克苏诺贝尔所做的交易。

股份交易

合作伙伴不得使用从阿克苏诺贝尔获得的保密资讯进行证券交易或鼓励其他人如此做。

公司资源

如果他们使用或接触到包括人员、系统、网络及设施在内的阿克苏诺贝尔的资源，合作伙伴必须按照阿克苏诺贝尔的说明适当地使用这些资源，并且只用于它们预期的商业用途。

记录保存

我们期望合作伙伴就其与阿克苏诺贝尔的交易保存准确的、完整的、最新的记录。按照适用的法律，必须保留这些记录。

预防欺诈

合作伙伴必须进行内部控制以发现、预防欺诈和洗钱並对此作出反应。必须适当地对交易进行记录以便查阅。必须立刻使用 SpeakUp! 向我们举报任何可能影响阿克苏诺贝尔的潜在欺诈。更多信息请参阅：[EthicsPoint - 阿克苏诺贝尔](#)

适当传播

与我们进行真实、及时的沟通对于我们的密切关系是非常重要的。合作伙伴未经许可不得披露我们的保密性资讯。他们应慎重考虑业务交流並确保符合高标准。未经我们核准，他们不得发布关于我们、我们的产品或业务关系的新闻稿件。

可持续发展

人权

合作伙伴承认在《世界人权宣言》以及《联合国商业和人权指导原则》中所述的所有的人权。他们负责避免侵犯人权，如果有任何出于为我们执行活动以及为我们制造产品而造成侵犯人权，他们也负责对此进行补救。

雇佣关系

业务合作伙伴所雇用及保留的员工适合于工作。业务合作伙伴承诺遵守《国际劳工组织 (ILO) 工作基本原则和权力宣言》中的原则。受雇人员不得违其意愿受雇、或运输以作剥削、从事奴隶或奴役劳动、或者是被剥夺权利。必须遵守相关的 ILO 条例以及营业国家的法律所规定的合法最低年龄要求，不得雇用 16 岁以下的儿童。

与合作伙伴共事的人员应获得尊严和尊重。业务合作伙伴不得因文化、国籍、种族、宗教信仰、性别、政治倾向、残疾、关系、性向或年龄因素进行骚扰或区别对待。

工作时间和报酬必须遵守法律规定且公平公正。超时工作应予以补偿，若有需要可提供请假。个人言论及结社自由的权利，包括集体谈判权利都应受到尊重。

环境和社区

合作伙伴遵守所有相关的环境法律并且确保必要的许可已实施到位。他们承诺有效地利用原材料、能源以及其他自然资源，将浪费、排放量和噪音最小化。他们关心自己运营地所在的社区，并听取他们关注的问题。

申诉

合作伙伴为其员工和其他利益相关方提供了一种机制，以便引起他们对违法或潜在的违法行为以及违反本准则中所列价值观的行为的关注。这些关注将以公平公开的方式提出。合作伙伴对提出关注的人进行保密并禁止对他们进行报复。

承包商守则

合作伙伴代表阿克苏诺贝尔参与的任何一方或出于阿克苏诺贝尔利益所执行工作的一方将被告知此准则中的价值观，且将按照这些价值观进行工作。